

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Holandsko) 16. januára 2014 – CO Sociedad de Gestion y Participación SA a i./De Nederlandsche Bank NV, De Nederlandsche Bank NV/CO Sociedad de Gestion y Participación SA a i.

(Vec C-18/14)

(2014/C 112/29)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľia: CO Sociedad de Gestion y Participación SA, Depsa 96 SA, INOC SA, Corporación Catalana Occidente SA, La Previsión 96 SA, Grupo Catalana Occidente SA, Grupo Compañía Española de Crédito y Caución SL, Atradius NV, Atradius Insurance Holding NV, J.M. Serra Farré, M.A. Serra Farré, J. Serra Farré

Odporca: De Nederlandsche Bank NV

a

Navrhovateľ: De Nederlandsche Bank NV

Odporcovia: CO Sociedad de Gestion y Participación SA, Depsa 96 SA, INOC SA, Corporación Catalana Occidente SA, La Previsión 96 SA, Grupo Catalana Occidente SA, Grupo Compañía Española de Crédito y Caución SL, Atradius NV, Atradius Insurance Holding NV, J.M. Serra Farré, M.A. Serra Farré, J. Serra Farré

Prejudiciálne otázky

1. Je príslušný orgán, ktorý výslovne povolí navrhované nadobudnutie v zmysle článku 15a smernice 2007/44⁽¹⁾, oprávnený, aby toto povolenie na základe vnútroštátnych právnych noriem obmedzil alebo podmienil? Existuje pri tom rozdiel, či sa tieto obmedzenia alebo podmienky zakladajú na súhlase navrhovaného nadobúdateľa v zmysle odôvodnenia 3 smernice?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku: Musia byť obmedzenia alebo podmienky, ktoré stanovil príslušný orgán, nevyhnutné v tom zmysle, že uvedený orgán by bez týchto obmedzení alebo podmienok na základe posúdenia, ktoré uskutočnil podľa článku 15b ods. 1 smernice 2007/44/ES, bol povinný podať námietku proti navrhovanému nadobudnutiu?
3. Pokiaľ je prípustné ukladať obmedzenia alebo stanovovať podmienky, poskytuje článok 15b ods. 1 smernice príslušnému orgánu základ, aby v rámci nadobudnutia stanovil také požiadavky v súvislosti s „corporate governance“ spoločnosti, ktorej nadobudnutie sa navrhuje, ako je požiadavka na zloženie dozornej rady z „two tier board“?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/44/ES z 5. septembra 2007, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 92/49/EHS a smernice 2002/83/ES, 2004/39/ES, 2005/68/ES a 2006/48/ES v súvislosti s procesnými pravidlami a kritériami hodnotenia obozretného posudzovania nadobudnutí a zvýšení podielov vo finančnom sektore (Ú. v. EÚ L 247, s. 1).

* Poznámka: Vo veci ide pravdepodobne o články 15a a 15b smernice 92/49/EHS (Ú. v. ES L 228, s. 1; Mím. vyd. 06/001, s. 346) a 2002/83/ES (Ú. v. ES L 345, s. 1; Mím. vyd. 06/006, s. 3) namiesto uvedených článkov smernice 2007/44/ES.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Duisburg (Nemecko) 20. januára 2014 – Elfriede Stermann, Hans Gerd Stermann/Zurich Deutscher Herold Lebensversicherung AG

(Vec C-27/14)

(2014/C 112/30)

Jazyk konania: nemčina